

Глава 28: У рыбака не бывает неудач

Я не уверен, что Петуния и Вернон обсуждали вчера, но на следующий день Вернон казался изменившимся человеком. Он больше не жаловался на магию и проявил большой интерес к сегодняшнему походу в Косой переулок.

Хорошо, что Петуния не разбиралась в магии, а то Дадли заподозрил бы подмену мозгов.

"Сколько еще осталось до приезда этой, э-э, Макгонагалл? Мне не терпится окунуться в волшебный мир".

Расслабляясь на диване, Вернон казался чрезвычайно взволнованным.

"Сейчас только половина девятого, до девяти еще тридцать минут". - Дадли взглянул на настенные часы. Только что закончив утреннюю зарядку, он направился в ванную, вытирая пот, и поправил: "И это профессор Макгонагалл, а не Макгонагалл. Называть кого-то панибратски довольно невежливо".

"О, Вернон, иди посмотри, как я выгляжу в этом наряде сегодня!"

Из спальни донесся взволнованный голос Петунии, и Вернон поспешил к ней.

Десять минут спустя.

"Нет, этот наряд не подойдет. Цвет слишком яркий".

"Нет, этот тоже не подойдет, слишком нарядный. Лили как-то сказала, что волшебники обычно носят одежду попроще".

Еще десять минут спустя.

Уставившись на забитый шкаф, Петуния в отчаянии воскликнула: "О боже, мне нечего надеть".

Вернон:

Пять минут спустя Дадли закончил принимать душ и вышел из ванной. Гарри, почесывая живот и зевая, вышел из своей маленькой комнаты. Вчера он засиделся допоздна из-за волнения, в результате чего выглядел не очень бодрым.

Петуния неохотно выбрала подходящий наряд.

Пять минут спустя, когда часы пробили девять, в доме Дурслей позвонили в дверь.

Профессор Макгонагалл прибыла как раз вовремя.

"Нам лететь на ковре-самолете или просто переместите нас прямо туда?" - спросил Вернон с большим любопытством, на мгновение заглянув за спину Макгонагалл.

"Извините, мистер Дурсль, ковры-самолеты были запрещены Министерством магии в 18 веке, по крайней мере в Европе", - Макгонагалл объяснила Вернону. - "Обычно мы используем метлы для полетов".

"Почему запрещены ковры-самолеты?" - с любопытством спросил Дадли.

Макгонагалл ответила: "Потому что ковры-самолеты считаются изделиями маггловского производства".

"Волшебникам действительно не нравятся вещи, сделанные обычными людьми?"

"Более или менее". - Макгонагалл продолжила. - "Например, электронные изделия магглов, такие как телевизоры и компьютеры, запрещены в Хогвартсе".

"А как насчет вашего освещения?"

"Свечи, масляные лампы и факелы". - Макгонагалл привела примеры как ни в чем не бывало.

"Разве это не возвращение в Средневековье?"

Глаза Дадли расширились от такого откровения.

Даже если бы Макгонагалл объяснила, что эти предметы были магическими, это не изменило бы их природу. Что касается освещения, свечи и масляные лампы были не так эффективны, как электрические.

Дадли слегка нахмурился. Слова Макгонагалл дали ему определенное представление об исключительности волшебного мира. Они отвергали использование более удобных вещей и, казалось, придерживались политики изоляции.

С мыслями о том, что он не сможет пользоваться такими удобными предметами, как игровые приставки и телевизоры, Дадли на мгновение почувствовал, что, возможно, не поступать в Хогвартс было не такой уж плохой идеей. Конечно, это чувство было мимолетным.

"Мы уже опаздываем, нам нужно захватить и другую молодую ведьму". - Макгонагалл достала из кармана листок пергамента и внимательно посмотрела на него. "Дайте-ка я посмотрю... она живет далековато отсюда. Мы могли бы использовать каминный порошок, чтобы пройти через камин ближайшего волшебника и добраться до Джонсонов. Это примерно в двух километрах отсюда, довольно отдаленно, и, что удивительно, поблизости не так много волшебников".

В конце она добавила: "Я надеюсь, что семья Джонсонов сегодня дома; в противном случае нам придется пройти пешком пять километров".

"Вы не можете перенестись туда, если их нет дома?"

Дадли был шокирован. Что это была за операция - пройти по чужому дому?

Макгонагалл терпеливо объяснила: "Конечно, если никого нет дома, камин будет закрыт".

Конечно, можно было бы использовать аппарацию, но Дурсли были магглами, а у Гарри и Дадли не было опыта в аппарировании.

Что касается ключа от двери, то, к сожалению, поблизости не было никакой двери.

Подойдя, Дадли увидел адрес на пергаменте. Это был элитный район Лондона, хорошо известный всему городу. Возможно, волшебникам он казался отдаленным, но он находился рядом с самым процветающим торговым районом Лондона.

Цены на жилье там были недешевыми.

"Район Сент-Джонс-Вуд, примерно в тридцати минутах езды отсюда".

Дадли предложил: "Как насчет того, чтобы воспользоваться нашей машиной? Хотя это немного медленнее, по крайней мере, нам не придется идти пешком".

"Маггловский транспорт?" - Макгонагалл выглядела заинтересованной. По сравнению с пешей прогулкой, поездка на автомобиле казалось гораздо более удобной.

На самом деле, был и другой способ — у волшебников были свои собственные средства передвижения. Однако, просто подумав об этом неприятном ощущении, Макгонагалл решила, что было бы неплохо прокатиться на магловском транспортном средстве.

Итак, они впятером забрались в самую большую машину из гаража Вернона. В последнее время дела шли хорошо, и в настоящее время у семьи Дурслей было три машины.

Вернон и Петунья были несколько разочарованы, думая, что станут свидетелями каких-то волшебных чудес, но, в конце концов, они просто поехали на машине.

К счастью, пробок было немного, и они прибыли в Сент-Джонс-Вуд менее чем за полчаса.

Глядя на трехэтажные дома с красными крышами, Дадли испытал чувство дежавю.

Подожди минутку, это место кажется чем-то знакомым.

"Мама, профессор Макгонагалл идет, поторопись".

Стоя за дверью, они услышали знакомый властный голос.

Затем дверь распахнулась, и к ним направилась молодая пара с маленькой девочкой.

Все трое были на мгновение ошеломлены, когда увидели группу в дверях. Затем хозяин дома с радостным выражением лица быстро подошел к Вернону и крепко обнял его. - "О боже, разве это не дорогой Вернон, мой старый приятель?"

Вернон также тепло похлопал мужчину по спине. - "Привет, Уэнделл, давно не виделись".

Уэнделл Грейнджер и Моника Грейнджер, известная пара стоматологов в Лондоне, были высококвалифицированными специалистами в своей профессии.

Что касается того, как они познакомились с семьей Дурслей, все началось с того, что однажды вечером у Вернона, объевшегося мороженым, заболел зуб, что привело к обострению абсцесса. Его отвезли в клинику доктора Грейнджер, и он провел там два дня, пока не выздоровел.

Во время лечения они обнаружили общий интерес к рыбалке. Несмотря на то, что каждый раз возвращались с пустыми руками, их дружба укрепилась. Когда Дадли поступил в Оксфордскую начальную школу в качестве ученика по обмену, это было основано на рекомендации доктора Грейнджер.

О, и их дочь звали Гермiona Джин Грейнджер.

Что касается того, почему в середине стоит "Джин", то это потому, что миссис Грейнджер изначально звали Моника Джин.

<http://tl.rulate.ru/book/101985/3624675>